

**Zeitschrift:** L'écran illustré : hebdomadaire paraissant tous les jeudis à Lausanne et Genève  
**Herausgeber:** L'écran illustré  
**Band:** 2 (1925)  
**Heft:** 14  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# L'ÉCRAN ILLUSTRÉ

Hebdomadaire paraissant tous les Jeudis à Lausanne et Genève

Directeur : L. FRANÇON, fondateur

ADMINISTRATION et RÉGIE DES ANNONCES : 11, Avenue de Beaulieu, 11, LAUSANNE — Téléph. 82.77  
 ABONNEMENT : Suisse, 8 fr. par an ; 6 mois, 4 fr. 50 :: Etranger, 13 fr. :: Chèque postal N° II. 1028  
 RÉDACTION : L. FRANÇON, 22, Av. Bergières, LAUSANNE :: Téléphone 35.13

## Comment on tourne un Film en haute Montagne

C'est en traversant l'arête de l'Argentine dans l'été 1921, que l'idée me vint devant ces formidables « à pic », ces arêtes tranchantes, ces tours inclinées sur le vide, qu'un film documentaire tourné dans ces lieux et qui pourrait rendre les difficultés de certains passages, serait une chose qui vaudrait la peine d'être tentée — et certes, à ce moment-là, je ne me doutais pas qu'une année à peine passerait jusqu'à ce que je vienne exécuter mon projet.

Et maintenant que le film est terminé, j'ai comme une sorte de déception de ne pas retrouver devant ces vues, les impressions que procurent aux alpinistes, ces grimées épiques dans du bon rocher, avec, au-dessous de soi un beau précipice qui vous attire... ou ces chevauchées aériennes que l'on voudrait prolonger éternellement !... ce qui manque surtout, je crois, c'est aussi cette chose indéfinissable en montagne et que le cinéma ne rendra jamais, c'est « l'atmosphère » d'une ascension, qui est faite de volonté, de jouissances subtiles et d'émotion.

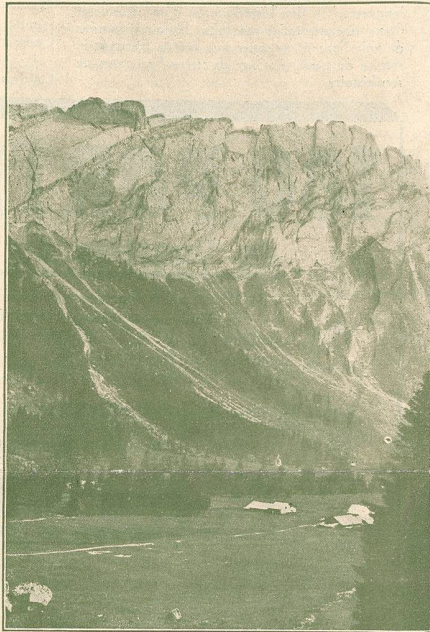
La caravane, qui quittait les Plans sur Bex certaine après-midi des premiers jours de juin de cet été, intriguait fort les gens qu'elle rencontrait ! Quatre hommes chargés de ballots bizarres montaient lentement le chemin de Pont-de-Nant.

Le premier portait sur une sorte de cacolet un sac de cuir noir qui paraissait très lourd et, juché dessus, un espèce de tuyau qui se tenait droit, recouvert d'une bâche.

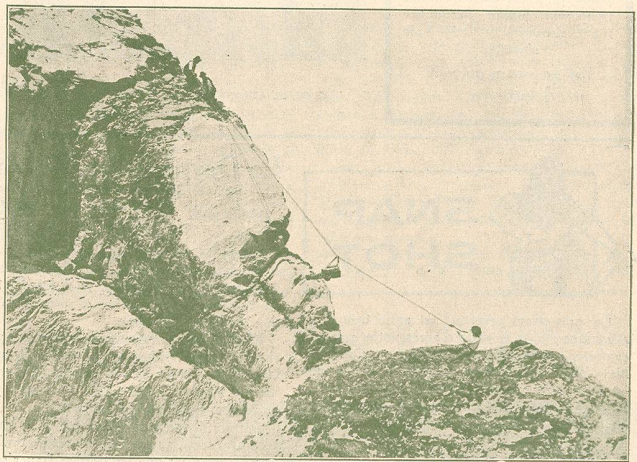
Le second, avait aussi un sac énorme avec des pains attachés dessus et à la main une hache !

Le troisième, également chargé, portait sur l'épaule une marmite avec ses trois pieds en l'air.

Le quatrième enfin, disparaissait sous les rouleaux de corde !



Vue générale de l'arête de l'Argentine des pâturages de Solalex.

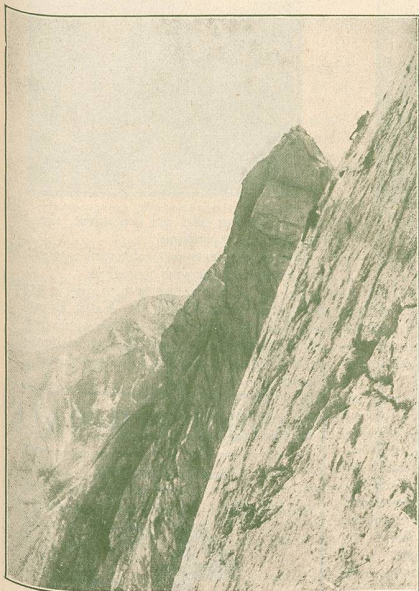


Le transport du matériel cinéma, forcément lourd et encombrant, fut un problème difficile à résoudre. — Comme le montre notre photo, la caravane dut établir une sorte de téléferrage pour monter le matériel sur les parois par trop verticales.

Tels étions-nous pour monter coucher au chalet de la Vare où nous allions installer notre campement pour filmer l'arête de l'Argentine.

Félix et Adrien Veillons, tous deux excellents guides, ont bien voulu nous accompagner, un ami et moi, dans cette entreprise qui promettait d'être intéressante.

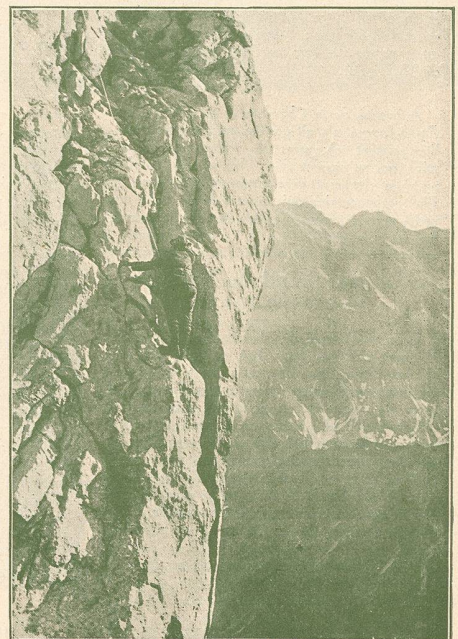
La montée fut longue et pénible à cause des charges que nous avions, car en plus de tout le matériel de cinéma, qui à lui seul représente déjà 16 à 18 kilos, nous emportions 600 mètres de film en bobines de 60 mètres, des provisions pour quatre jours et des cordes pour l'ascension. Ce fut donc avec un soupir de soulagement qu'après trois heures de marche le chalet nous



Il y avait de grosses difficultés à se mouvoir sur ces parois presque verticales.



La caravane cherche ses prises pour gagner l'arête. Les porteurs n'avaient pas précisément toutes leurs aises pour varapper. Celui qui avait le pied, comme on le voit dans la photo, n'était pas le plus favorisé.



Un mauvais passage à l'arête de l'Argentine. L'alpiniste se trouve sur une paroi verticale, ayant derrière lui un vide de 800 mètres.